

日本語を母語としない児童生徒のための学校用語集
为母语非日语的儿童编写的学校用语

1 ごい(五十音順) P2~P13
词汇（按五十音顺序排列）

2 にちじょう かん ことば 日常に関する言葉 P14~P17
和日常生活有关的用语

- ① あいさつ 寒暄语
- ② 時のことば 时间用语
- ③ その他 其他

3 がっこう かん 学校に関することば P18~P21
和学校有关的用语

- ① 疑問詞 疑问词
- ② 教科等 课程等
- ③ 場所 地点
- ④ 行事 活动

4 けんこう かん 健康に関することば P22~P24
和健康有关的用语

5 れんらく かん 連絡に関することば P25~P29
和联络有关的用语

- ① 学校への連絡 与学校取得联系
- ② 学校からの連絡 学校发出的通知
- ③ 緊急時の連絡 紧急时的联系方法

6 し じ かん 指示・ほめるに関することば P30~P32
和指示，表扬有关的用语

ごじゅうおんじゅん
1. ごい (五十音順) 词汇 (按五十音顺序排列)

あ	明るい	あかるい	明亮的, 快活的
	あさって	あさって	后天
	足	あし	脚, 腿
	あした	あした	明天
	遊び	あそび	玩耍, 游戏
	暖かい	あたたかい	暖和
	頭	あたま	头, 脑袋
	新しい	あたらしい	新的
	暑い	あつい	天气热, 涼热
	熱い	あつい	(温度) 热, 燥
	あなた	あなた	您, 你
	危ない	あぶない	危险
	あまい	あまい	甜
	雨	あめ	雨
	アメリカ	あめりか	美国 (国家名)
	ありがとう	ありがとう	谢谢
	ある／ない	ある／ない	有 / 没有
	歩く	あるく	走, 步行
い	いい／だめ	いい／だめ	可以 / 不可以
	委員会	いいんかい	委员会
	家	いえ	家; 房屋, 房子
	行く	いく	去
	イギリス	いぎりす	英国 (国家名)
	いくつ?	いくつ?	(年龄) 几岁? ; (数量不定) 几个?
	いくら?	いくら?	多少? (钱、重量)
	いす	いす	椅子
	忙しい	いそがしい	忙碌
	痛い	いたい	疼
	一学期	いちがつき	第一学期
	一年生	いちねんせい	一年级学生
	いつ?	いつ?	什么时候
	一階	いっかい	一楼
	いとこ	いとこ	堂兄弟, 堂姐妹, 表兄弟, 表姐妹
	いる／いらない	いる／いらない	需要 / 不需要
	入れる	いれる	装进, 放入
	インド	いんど	印度 (国家名)
	インドネシア	いんどうねしあ	印度尼西亚 (国家名)

い	インフルエンザ	いんふるえんざ	流行性感冒
う	上	うえ	上面
	うがい	うがい	漱口
	後ろ	うしろ	后面
	歌う	うたう	唱歌
	うるさい	うるさい	吵闹的
	うれしい	うれしい	高兴的；欢喜的
	上履き	うわばき	校舍内穿的鞋
	運動会	うんどうかい	运动会
	運動靴	うんどうぐつ	运动鞋
	え	えいご	英语
え	絵の具道具	えのぐどうぐ	绘画用具
	延期	えんき	延期，日期延迟
	遠足	えんそく	远足，徒步旅行，郊游
	鉛筆	えんぴつ	铅笔
	鉛筆削り	えんぴつけずり	卷笔刀
お	おいしい	おいしい	好吃，味道鲜美
	多い	おおい	多
	大きい	おおきい	大
	起きる	おきる	起床
	叔父／伯母	おじ／おば	伯父，舅父，姑丈，姨丈，姑父／姑母，伯母，舅母，姨母
	教える	おしえる	教
	お尻	おしり	屁股
	オーストラリア	おーすとらりあ	澳大利亚(国家名)
	遅い	おそい	(动作) 慢；(时间) 来不及
	お便り	おたより	通知，消息，信
	夫／妻	おっと／つま	丈夫 / 妻子
	男 / 女	おとこ おんな	男 / 女
	おととい	おととい	前天
	おはよう	おはよう	早上好
	お昼	おひる	白天；中午；午饭
	覚える	おぼえる	记住；掌握，学会
	おめでとう	おめでとう	祝贺
	重い	おもい	(重量) 沉；(心情) 沉重
	おもしろい	おもしろい	有趣的
	おやつ	おやつ	点心
	泳ぐ	およぐ	游泳
	音楽	おんがく	音乐

お	音楽祭	おんがくさい	音乐节
	音楽室	おんがくしつ	音乐教室
か	階段	かいだん	楼梯
	帰る	かえる	返回、回家
	顔	かお	脸
	科学	かがく	科学
	書く	かく	写
	かさ	かさ	伞
	火事	かじ	火灾
	貸す	かす	借给，借出
	風	かぜ	风
	風邪	かぜ	感冒
	数える	かぞえる	数，计算
	家族	かぞく	家族，家人
	学級活動	がつきゅうかつどう	班级活动
	学校	がつこう	学校
	家庭科	かていか	家庭课（中小学学科之一）
	家庭科室	かていかしつ	家庭科教室
	家庭訪問	かていほうもん	家庭访问
	悲しい	かなしい	悲伤的
	カナダ	かんだ	加拿大（国家名）
き	かばん	かばん	包
	雷	かみなり	雷
	火曜日	かようび	星期二
	からい	からい	辣；咸
	体	からだ	身体
	借りる	かりる	借；租借
	軽い	かるい	（重量）轻
	カレンダー	かれんだー	日历，挂历
	かわいい	かわいい	可爱的
	韓国	かんこく	韩国（国家名）
	簡単(な)	かんたん(な)	简单的
き	着替え	きがえ	换衣服
	聞く	きく	听；打听
	技術科	ぎじゅつか	工艺课
	汚い	きたない	脏的，不干净的
	きのう	きのう	昨天
	給食	きゅうしょく	供给饮食
	給食当番	きゅうしょくとうばん	分发饮食的值日生

き	きょう	きょう	今天
	教科書	きょうかしょ	教科书
	行事	ぎょうじ	仪式, 活动
	教室	きょうしつ	教室
	兄弟	きょうだい	兄弟
	教務室	きょうむしつ	教务处
	去年	きょねん	去年
	嫌い(な)	きらい(な)	讨厌的
	起立	きりつ	起立
	きれい(な)	きれい(な)	美丽的, 漂亮的, 干净的
	勤務先	きんむさき	工作地点, 工作单位
	金曜日	きんようび	星期五
	くしゃみ	くしゃみ	喷嚏
	薬	くすり	药
	口	くち	嘴
く	くつした	くつした	袜子
	首	くび	脖子
	組	くみ	队, 组
	曇り	くもり	阴天
	暗い	くらゐ	暗, 昏暗的
	グラウンド	ぐらうんど	运动场, 操场
	クラブ	くらぶ	俱乐部
	来る	くる	来
	携帯電話	けいたいでんわ	手机
	け		
け	下校	げこう	放学
	今朝	けさ	今早
	消しゴム	けしごむ	橡皮
	削る	けずる	削
	下駄箱	げたばこ	鞋柜
	月曜日	げつようび	星期一
	下痢	げり	腹泻, 拉肚子
	玄関	げんかん	前门, 正门
	元気(な)	げんき(な)	精力充沛; 健康的
	健康診断	けんこうしんだん	健康检查
こ	鍵盤ハーモニカ	けんばんはーもにか	风琴 (乐器的一种)
	後期	こうき	后期
	校長室	こうちょうしつ	校长室
	公民	こうみん	公民
こく	国語	こくご	国语

こ	黒板	こくばん	黑板
	黒板消し	こくばんけし	黑板擦
	午後	ごご	下午
	腰	こし	腰
	個人面談	こじんめんだん	个人面谈
	午前	ごぜん	上午
	答え	こたえ	回答
	骨折	こつせつ	骨折
	今年	ことし	今年
	五年生	ごねんせい	五年级学生
	ごみ箱	ごみばこ	垃圾箱
	ごめんなさい	ごめんなさい	对不起，抱歉
	衣替え	ころもがえ	换衣服
	こわい	こわい	恐怖、害怕
	今月	こんげつ	这个月
	今週	こんしゅう	这周
	懇談会	こんだんかい	谈心会
	こんにちは	こんにちは	你好
	コンパス / 分度器	こんぱす / ぶんどき	圆规 / 量角器
	こんばんは	こんばんは	你好，晚上好
	コンピューター室	こんぴゅーたーしつ	电脑室
さ	裁縫道具	さいほうどうぐ	缝纫用具, 针线活工具
	寂しい	さびしい	寂寞
	寒い	さむい	冷, 寒冷
	さようなら	さようなら	再见
	皿	さら	碟子, 盘子
	三階	さんかい	三楼
	三角定規	さんかくじょうぎ	三角板
	三学期	さんがつき	第三学期
	算数	さんすう	算术
	三年生	さんねんせい	三年级学生
し	時間割	じかんわり	时间表、课程表
	敷物	しきもの	铺的东西 (地毯, 草席, 坐垫)
	始業式	しごよしき	开学典礼
	仕事	しごと	工作
	自習	じしゅう	自习
	辞書	じしょ	字典
	地震	じしん	地震
	静か(な)	しずか(な)	安静的

し	下	した	下面
	下じき	したじき	垫儿，铺在本子下面的东西
	自転車	じてんしゃ	自行车
	渋い	しぶい	(味道) 涩
	姉妹	しまい	姐妹
	事務室	じむしつ	办公室
	社会	しゃかい	社会
	終業式	しゅうぎょうしき	结业式
	集合	しゅうごう	集合
	習字道具	しゅうじどうぐ	写毛笔字的用具
	住所	じゅうしょ	住址
	授業	じゅぎょう	上课
	授業参観	じゅぎょうさんかん	参观上课(家长接受学校邀请到校 参观学生上课)
	宿題	しゅくだい	作业
	定規	じょうぎ	尺子
	正午	しょうご	中午
	上手(な)	じょうず(な)	好，擅长
	職員室	しょくいんしつ	教员室
	書写	しょしや	抄写，书写
	食器	しょっき	餐具
	しょっぱい	しょっぱい	咸
	資料	しりょう	资料
	親切(な)	しんせつ(な)	亲切
	身長	しんちょう	身高
す	図	ず	图
	水筒	すいとう	水壶
	水曜日	すいようび	星期三
	数学	すうがく	数学
	好き(な)	すき(な)	喜欢
	少ない	すくない	少，不多
	図工	ずこう	图画和手工
	図工室	ずこうしつ	图画和手工室
	涼しい	すずしい	凉快，凉爽
	すっぱい	すっぱい	酸
	スプーン	すぶーん	汤匙，勺
	スリランカ	すりらんか	斯里兰卡(国家名)
	する	する	做

す	座る	すわる	坐下
せ	生活	せいかつ	生活
	制服	せいふく	制服
	生理	せいり	月经
	咳	せき	咳嗽
	背中	せなか	脊背，脊梁
	狭い	せまい	狭窄
	前期	ぜんき	前期
	先月	せんげつ	上个月
	先週	せんしゅう	上周
	先生	せんせい	老师
そ	雑巾	ぞうきん	抹布
	総合	そうごう	综合
	掃除	そうじ	扫除
	卒業式	そつぎょうしき	毕业典礼
	祖父／祖母	そふ／そぼ	爷爷，姥爷 / 奶奶，姥姥
た	タイ	たい	泰国（国家名）
	体育	たいいく	体育
	体育馆	たいいくかん	体育馆
	体重	たいじゅう	体重
	大切(な)	たいせつ(な)	重要
	体操着	たいそうぎ	体操服
	台風	たいふう	台风
	大変(な)	たいへん(な)	重大，严重；非常，很
	高い(高さが)	たかい(たかさが)	高（高度）
	高い(値段が)	たかい(ねだんが)	贵（价格）
	出す	だす	拿出，取出
	助けて	たすけて	帮助、求助
	立つ	たつ	立，站
	楽しい	たのしい	快乐、愉快
	食べる	たべる	吃
	だれ？	だれ？	谁？
	だれの？	だれの？	谁的？
	誕生日	たんじょうび	生日
ち	小さい	ちいさい	小
	近い	ちかい	近
	地図	ちず	地图
	父 / 母	ちち はは	爸爸 / 妈妈
	着席	ちやくせき	入座，就席

ち	中国	ちゅうごく	中国 (国家名)
	中止	ちゅうし	中止, 停止
	朝会	ちょうかい	晨会, 早会
	朝鮮	ちょうせん	朝鲜 (国家名)
	調理室	ちょうりしつ	烹饪室, 料理室
	チョーク	ちょーく	粉笔
	ちりとり	ちりとり	垃圾撮子、簸箕
	地理	ちり	地理
つ	突き指	つきゆび	戳伤手指
	机	つくえ	桌子
	つまらない	つまらない	无聊
	冷たい	つめたい	冷, 凉
	強い	つよい	强
て	手	て	手
	手洗い場	てあらいば	洗手处
	ティッシュ	ていしゅ	纸巾, 卫生纸
	できる	できる	能, 可能的
	テスト	てすと	考试
	テスト用紙	てすとようし	考试卷子
	出る	でる	出去
	電話	でんわ	电话
	電話番号	でんわばんごう	电话号码
と	トイレ	といれ	厕所
	どういたしまして	どういたしまして	不客气
	登校	とうこう	上学, 到校
	どうして?	どうして?	怎么样? 如何?
	どうぞ	どうぞ	请
	道徳	どうとく	道德
	当番	どうばん	值日, 值班
	遠い	とおい	远
	読書	どくしょ	读书
	時計	とき	表
	どこ?	どこ?	哪里?
	図書室	としょしつ	图书室
	どちら(どっち)?	どちら(どっち)?	哪个? 哪边? 哪里?
	どのくらい?	どのくらい?	多少?
	友達	ともだち	朋友
	土曜日	どようび	星期六
	ドリル	どりる	训练, 练习册

と	どれ？	どれ？	哪个
な	長い	ながい	长
	長靴	ながぐつ	雨靴，长筒靴
	中庭	なかにわ	院子
	なぜ？	なぜ？	为什么？
	夏休み	なつやすみ	暑假
	何？	なに？	什么？
	名前	なまえ	名字
	何月？	なんがつ？	几月？
	何さい？	なんさい？	几岁？
	何時？	なんじ？	几点？
	何日？	なんにち？	几号？多少天？
	何人？	なんにん？	多少人？
	何曜日？	なんようび？	星期几？
に	二階	にかい	二楼
	にがい	にがい	(味道) 苦；痛苦，难受
	二学期	にがつき	第二学期
	にぎやか(な)	にぎやか(な)	热闹
	日曜日	にちようび	星期日
	日直	にっちょく	每天的值班人员；白天的值班人员
	二年生	にねんせい	二年级学生
	入学式	にゅうがくしき	入学仪式
ぬ	脱ぐ	ぬぐ	脱(衣服，鞋)；摘掉(帽子)
ね	熱	ねつ	热、发烧
	ネパール	ねぱーる	尼泊尔(国家名)
	眠い	ねむい	困，想睡觉
	寝る	ねる	睡，睡觉
	ねんざ	ねんざ	扭伤，扭，拧
の	ノート	のーと	笔记；笔记本
	のど	のど	嗓子
	飲む	のむ	喝
	のり	のり	浆糊、胶水
は	歯	は	牙齿
	はい／いいえ	はい／いいえ	是/不是
	配布物	はいふぶつ	发放的资料
	入る	はいる	进入
	パキスタン	ぱきすたん	巴基斯坦(国家名)
	バケツ	ばけつ	水桶
	はさみ	はさみ	剪刀

は	はじめまして	はじめまして	初次见面
	箸	はし	筷子
	走る	はしる	跑
	鼻	はな	鼻子
	話す	はなす	说, 讲; 告诉
	鼻血	はなぢ	鼻血
	鼻水	はなみず	鼻涕
	速い	はやい	快, 迅速; (时间)早
	腹	はら	肚子, 腹部
	春休み	はるやすみ	春假
	晴れ	はれ	晴天, 晴朗
	ハンカチ	はんかち	手帕, 手绢
	バングラデイシュ	ばんぐらでいしゅ	孟加拉国(国家名)
ひ	PTA(保護者会)	ぴーていーえー	家长会, 家长教师联合会
	低い	ひくい	(高度)低; 矮
	美術	びじゅつ	美术
	非常口	ひじょうぐち	紧急出口
	左	ひだり	左; 左侧
	避難訓練	ひなんくんれん	避难演习, 逃难训练
	ひま(な)	ひま(な)	时间, 空闲
	表	ひょう	表, 表格, 图表
	広い	ひろい	广阔, 宽广
ふ	フィリピン	ふいりぴん	菲律宾(国家名)
	プール	ぷーる	游泳池
	フォーク	ふおーく	叉子
	部活動	ぶかつどう	课后活动
	復習	ふくしゅう	复习
	筆箱	ふでばこ	铅笔盒
	太い	ふとい	胖
	冬休み	ふゆやすみ	寒假
	ブラジル	ぶらじる	巴西(国家名)
	プリント	ぷりんと	印刷, 印刷品
	古い	ふるい	旧, 古老的
	文化祭	ぶんかさい	文化节
へ	下手(な)	へた(な)	笨拙的, 不高明的
	ベトナム	べとなむ	越南(国家名)
	ペルー	ぺるー	秘鲁(国家名)
	勉強	べんきょう	学习
	弁当	べんとう	盒装饭菜, 盒饭

へ	便利(な)	べんり(な)	方便的
ほ	放課後	ほうかご	放学后
	ほうき	ほうき	笤帚, 扫帚
	帽子	ぼうし	帽子
	放送室	ほうそうしつ	播音室
	保健室	ほけんしつ	保健室
	保健体育	ほけんたいいく	保健体育 (科目的一种)
	欲しい	ほしい	想要
	細い	ほそい	细的
	本	ほん	书
ま	前	まえ	前面
	曲がる	まがる	弯曲; 拐弯
	まずい	まずい	难吃的; 丑, 难看
	マスク	ますく	口罩
	マレーシア	まれーしあ	马来西亚 (国家名)
み	右	みぎ	右侧, 右面
	短い	みじかい	短的
	水着	みずぎ	游泳衣
	見せる	みせる	给~看, 让~看
	耳	みみ	耳朵
	見る	みる	看, 观看, 瞧
む	難しい	むずかしい	难
	胸	むね	胸, 胸部
め	目	め	眼睛
	メガネ	めがね	眼镜
	めまい	めまい	头晕, 眼花
も	木曜日	もくようび	星期四
	モップ	もつぶ	拖布
	ものさし	ものさし	尺子
	モンゴル	もんごる	蒙古(国家名)
	問題	もんだい	问题
や	優しい	やさしい	优美的; 温柔体贴的; 和善的
	安い	やすい	(价钱) 便宜的
	休み時間	やすみじかん	休息时间
ゆ	夕方	ゆうがた	傍晚
	有名(な)	ゆうめい(な)	有名的, 著名的
	雪	ゆき	雪
	指	ゆび	手指
よ	予習	よしゅう	预习

よ	予防接種	よぼうせつしゅ	打预防针
	四年生	よねんせい	四年级学生
	読む	よむ	读
	弱い	よわい	弱
ら	来月	らいげつ	下个月
	来週	らいしゅう	下周
	来年	らいねん	明年
	ランドセル	らんどせる	双肩书包（小学生用）
り	理科	りか	理科
	理科室	りかしつ	理科室
	リコーダー	りこーだー	竖笛（乐器的一种）
	離任式	りにんしき	离任仪式
	リュック	りゅつく	帆布背包，登山包
れ	礼	れい	礼貌，礼仪；敬礼
	歴史	れきし	历史
	練習	れんしゅう	练习
	連絡帳	れんらくちょう	通讯录
ろ	廊下	ろうか	走廊
	六年生	ろくねんせい	六年级学生
	ロシア	ろしあ	俄罗斯（国家名）
	ロッカー	ろっかー	柜子，带锁的柜子
わ	わかる／わからない	わかる／わからぬ	明白(懂)/不明白(不懂)
	忘れる	わすれる	忘记
	私	わたし	我
	悪い	わるい	坏

2. 日常に關することば 和日常生活有关的用语

①あいさつ 寒暄语

おはよう(ございます) 早上好

こんにちは 你好

こんばんは 你好，晚上好

さようなら また明日ね 再见；明天见

どうぞ 请

ありがとうございます 谢谢，非常感谢

どういたしまして 不客气

しつれい 失礼しました 对不起，请原谅

ごめんなさい 对不起

いいんですよ 可以，好的

げんき 元気ですか ・ 元気です 你好吗（询问身体状况用）・我很好

ねが お願いします 拜托了

おめでとう(ございます) 祝贺你，恭喜

はじめまして 初次见面

わたし なまえ 私の名前は〇〇です 我的名字叫〇〇

〇〇からきました 从〇〇来的

よろしく お願いします 请多多关照

なまえ あなたの名前は？ 怎么称呼你（您）的名字？

とき
②時のことば

时间用语

つき
月 月

いちがつ
1月

にがつ
2月

さんがつ
3月

しがつ
4月

一月份

二月份

三月份

四月份

ごがつ
5月

ろくがつ
6月

しちがつ
7月

はちがつ
8月

五月份

六月份

七月份

八月份

くがつ
9月

じゅう がつ
10月

じゅういちがつ
11月

じゅうにがつ
12月

九月份

十月份

十一月份

十二月份

ようび
曜日

星期

にちようび
日曜日

げつようび
月曜日

かようび
火曜日

すいようび
水曜日

星期日

星期一

星期二

星期三

もくようび
木曜日

きんようび
金曜日

どようび
土曜日

星期四

星期五

星期六

ひ 日 号

ついたち
1日

ふつか
2日

みつか
3日

よつか
4日

いつか
5日

むいか
6日

なのか
7日

ようか
8日

ここのか
9日

とおか
10日

いののか
11日

じののか
12日

じゅうよつか
13日

じゅうよつか
14日

じゅうよつか
15日

じゅうよつか
16日

じゅうよつか
17日

じゅうよつか
18日

はつか
19日

はつか
20日

はつか
21日

はつか
22日

はつか
23日

にじゅうよつか
24日

25日

26日

27日

28日

29日

30日

31日

きょう 今日	きのう 昨天	あした 明天	おととい 前天	あさって 后天
こんしゅう 今週	せんしゅう 先週	らいしゅう 来週	こんばつ 今月	せんばつ 先月
这周	上周	下周	这个月	上个月
らいばつ 来月	ことし 今年	きょねん 去年	らいねん 来年	たんじょうび 誕生日
下个月	今年	去年	明年	生日
なつやすみ 夏休み	ふゆやすみ 冬休み	はるやすみ 春休み	ぜんき 前期	こうき 后期
暑假	寒假	春假	前期	后期
いちがっき 一学期	に がっき 二学期	さんがっき 三学期	ごぜん 午前	ごご 午後
第一学期	第二学期	第三学期	上午	下午
しょうご 正午	おひる お昼	〇時	けさ 今朝	ゆうがた 夕方
中午	白天；中午	〇点	今早	傍晚
とうこうじ 登校時	げこうじ 下校時	ほうかご 放課後		
上学时	放学时	放学后		
③その他 ^た	其他			
はい / いいえ		是/不是		
いい / だめ		行/不行		
ある / ない		有/没有		
いる / いらない		需要/不需要		
わかる / わからない		明白(懂)/不明白(不懂)		

は
晴れです

晴天

くもりです

阴天

あめ
雨です

下雨

ゆき
雪です

下雪

台風がきます

刮台风

風が強いです

风很大

雷がなっています

打雷

3. 学校に関することば 和学校有关的用语

① 疑問詞 疑问词

なに?	いくら?
什么?	多少?
いつ?	何時(なんじ)?
什么时候?	几点?
どこ?	何月(なんがつ)?
哪里?	几月?
どうして(なぜ)?	何日(なんにち)?
为什么?	几号; 多少天
だれ?	何曜日(なんようび)?
谁?	星期几?
だれの?	いくつ?
谁的?	几个? 几岁?
どのくらい?	何才(なんさい)?
多少?	几岁?
どれ?	何人(なんにん)?
哪个?	几个人?
どちら(どっち)?	
哪个? 哪边? 哪里?	

② 教科等(小・中学校)

课程等(小学・中学)

国語(こくご)	算数(さんすう)	生活(せいかつ)
国语	算术	生活
理科(りか)	社会(しゃかい)	音乐(おんがく)
理科	社会	音乐

図工(ずこう)	体育(たいいく)	道徳(どうとく)
图画和手工	体育	道德
書写(しょしゃ)	家庭科(かていか)	総合(そうごう)
书写	家庭(生活)课	综合
英語(えいご)	数学(すうがく)	科学(かがく)
英语	数学	科学
歴史(れきし)	公民(こうみん)	地理(ちり)
历史	公民	地理
保健体育 (ほけんたいいく)		美術 (びじゅつ)
保健体育		美术
技術家庭科 (ぎじゅつかていか)		クラブ
工艺家事课		俱乐部
委員会(いいんかい)		給食(きゅうしょく)
委员会		供给饮食

③場所 地点

学校(がっこう)	体育館(たいいくかん)	
学校	体育馆	
校長室(こうちょうしつ)	事務室(じむしつ)	
校长室	办公室	
グラウンド	プール	トイレ
操场	游泳池	厕所
玄関(げんかん)	中庭(なかにわ)	階段(かいだん)
正门, 前门	院子	楼梯
教務室・職員室(きょうむしつ・しょくいんしつ)		
教务处·教员室		
手洗場(てあらいば)	教室(きょうしつ)	

洗手间	教室	
調理室(ちょうりしつ) 烹调室，料理室	図工室(ずこうしつ) 图画和手工室	
保健室(ほけんしつ) 保健室	放送室(ほうそうしつ) 播音室	
音楽室(おんがくしつ) 音乐室	ろう下(ろうか) 走廊	
図書室(としょしつ) 图书室	非常口(ひじょうぐち) 紧急出口	
理科室(りかしつ) 理科室	家庭科室(かていかしつ) 家事室	
1階(いっかい) 一楼	2階(にかい) 二楼	3階(さんかい) 三楼
④行事 活动		
入学式(にゅうがくしき) 入学仪式	運動会(うんどうかい) 运动会	
始業式(しそうしき) 开学典礼	家庭訪問(かていほうもん) 家庭访问	
終業式(しゅうぎょうしき) 结业式	授業参観(じゅぎょうさんかん) 参观上课 (家长接受学校邀请到校参观学生上课)	
卒業式(そつぎょうしき) 毕业典礼	文化祭(ぶんかさい) 文化节	
離任式(りにんしき) 离任仪式	音楽祭(おんがくさい) 音乐节	
懇談会(こんだんかい)	個人面談(こじんめんだん)	

谈心会

个人面谈

修学旅行(しゅうがくりょこう)
修学旅行

遠足(えんそく)
远足(郊游)

P T A [保護者会] (ほごしゃかい)
家长会, 家长教师联合会

避難訓練 (ひなんくんれん)
避难演习, 逃难训练

4. 健康に関することば 和健康有关的用语

どうしましたか。 怎么了？

頭 あたま が痛い。

头疼。

おなか いた が痛い。

肚子疼。

のど いた が痛い。

嗓子疼。

歯 は が痛い。

牙疼。

気持ち きもち が悪い。

不舒服，难受。

下痢 げり をしている。

拉肚子。

吐き は そう。

要吐。

热 ねつ がある。

发烧。

めまいがする。

感到头晕眼花。

かぜをひいている。

感冒了。

かゆい。

痒。

今、生理中 いま せいりちゅう です。

现在处于月经期。

トイレへ行きたい。

想去厕所。

ぶつけた。

碰上，撞上。

ころんだ。

跌倒了。

ねんざした。

扭伤了。

ボールがあたった。

被球打了。

つき指ゆびした。

戳伤手指

□ひねった。

扭了。

□けられた。

被踢了。

□きった。

割伤了。

・ 家に誰かいますか。

有谁在家吗？

・ 薬を飲んでいますか。

吃药了吗？

・ 熱をはかります。

量一下体温。

・ 熱は〇〇度です。

体温是〇〇度。

・ どこでけがをしたの。

哪里受伤了？

・ 助けて(ください)。

请帮助我！

・ うがいをしましょう。

漱口吧。

・ 手を洗いましょう。

洗手吧。

□おされた。

被推了，被挤了。

□なぐられた。

被打了，被揍了。

□ささった。

扎了。

・ 家に誰かいますか。

有谁在家吗？

・ 薬を飲んでいますか。

吃药了吗？

・ 熱をはかります。

量一下体温。

・ 熱は〇〇度です。

体温是〇〇度。

・ どこでけがをしたの。

哪里受伤了？

・ 助けて(ください)。

请帮助我！

・ うがいをしましょう。

漱口吧。

・ 手を洗いましょう。

洗手吧。

・^は歯みがきをしましょう。

刷牙吧。

・マスクをしましょう。

戴口罩吧。

・ベッドで寝ていなさい。^ね

请在床上睡觉。

・教室に戻つていいです。^{きょうしつ もど}

可以回教室。

・家に帰りなさい^{いえ かえ}

请回家。

・家族に連絡して迎えにきてもらひなさい^{かぞく れんらく むか}

请联系家人来接你。

5. 連絡に関する用語 和联络有关的用语

①学校への連絡 与学校取得联系

• 今日は学校を休みます。
今天请假。

• 早退します。
早退。

• 遅刻します。
迟到。

• 分からないことがあるので、教えてください。
因为有不懂的地方，请教教我。

• 先生に話したいことがあります。
有话想对老师说。

• ○○先生 お願いします。
○○老师，拜托了。

②学校からの連絡 学校发出的通知

• 学校が休みです。
学校放假。

- がっこう やす
学校は休みではありません。

学校不放假。

- なつやす はじ ふゆやす はるやす
夏休みが始まります。(冬休み、春休み)

暑假开始(寒假、春假)

- やす ちゅう じこ とき がっこう れんらく
休み中に事故などがあった時は、学校に連絡してください。

如果放假期间发生事故, 请与学校联络

- とうこうじこく か
登校時刻が変わります。

上课时间变更。

- げこうじこく か
下校時刻が変わります。

放学时间变更。

- きゅうじつ じゅぎょう
休日ですが、授業があります。

虽然是假期, 但是还有课。

- しゅうだん がつきゅうへいさ
集団かぜのため、学級閉鎖です。(インフルエンザ)

因为集体感冒, 学校封闭。(流行性感冒)

- たんしゅくじゅぎょう
短縮授業になります。

上课时间缩短。

- きゅうしょく
給食があります。

提供午餐。

- きゅうしょく
給食はありません。

不提供午餐。

・弁当を持ってきてください。
请带盒饭来。

・次の金額を集金させていただきます。
请按以下金额交款。

・お子さんに持たせてください。
请让您的孩子带来。

・このプリントは重要ですので、必ず日本語の分かる方と一緒に
ないよう かくにん
内容を確認してください。

因为这个材料很重要，务必和懂日语的人一起确认内容。

・個人面談があります。
有个人面谈。

・授業参観があります。
有参观上课活动。(家长接受学校邀请到校参观学生上课)

・家庭訪問があります。
有家庭访问。

・遠足があります。
有远足。

・持ち物には必ず名前を書いてください。
携带的物品请一定写上自己的名字。

うんどうかい
・運動会があります。

有运动会。

こども　べんとう　すいとう　も
・子供に弁当と水筒を持たせてください。

请让孩子带盒饭和水壶。

ほごしゃ　さんか
・保護者も参加してください。

监护人(家长)也请参加。

あめ　とき　ちゅうし
・雨の時は中止です。

下雨的话就停止。

あめ　とき　えんき
・雨の時は延期です。

下雨的话就延期举行。

とき　じゅぎょう　ようい
・その時は授業の用意をしてきてください。

准时请准备好数需要的课堂用品。

たいいく　すいえい　みずぎ　も
・体育は水泳です。水着を持ってきてください。

体育课是游泳，请带游泳衣来。

③緊急時の連絡

紧急时的联系方法

れんらく
・連絡したいことがありますので、学校に電話してください。

因为有想通知的事情，请给学校打个电话。

はなし
・お話ししたいことがありますので、学校に来てください。

因为有事商议，请来学校。

・お話はなししたいことがありますので、家いえに行かせてもらいます。
因为有话想说，请允许我去你家拜访。

・できるだけ早く来てください。
请尽量早点来。

6. 指示・ほめる に関することば 和指示，表扬有关的用语

かいて(下さい) くだ
请写

やめて
请停止

きて
请过来

よんで
请读

みせて
请让我看

みて
请看

きいて
请听

まって
请稍等

なかなかいで
请不要哭

並んで
请排队

かして
请借给我

おちついで
请冷静

おぼえて
请记住

いそいで
请快点

・教科書を開いて下さい。
きょうかしょ ひら くだ

请打开教科书。

・教科書を閉じて下さい。
きょうかしょ と くだ

请把教科书合上。

・宿題をしてきて下さい。
しゅくだい くだ

必须把作业完成。

・提出物は忘れないで下さい。
ていしゅつぶつ わす くだ

请不要忘了上交的作业。

机の上の物をすべて片づけてください。
うえ のもの かた

请把桌子上的东西全部收拾干净。

・けんかをしないで下さい。
くだ

请不要吵架（打架）。

・もう一度いって下さい。
いちど くだ

请再说一次。

- ゆっくり言いって下ください。请慢点说。
- ○○してはいけません。不许○○。
- 昼 食ちゅうしょくをたべましょう。吃午饭吧。
- トイレにいきましょう。去厕所吧。
- 服ふくを着替きがえましょう。换衣服吧。
- 自分じぶんでやつてみましょう。自己试着做吧。
- ノートに写うつしましょう。抄笔记吧。
- 静かにしましづしょう。安静点吧。
- そうじをしましづしょう。扫除吧。
- へやに入はいりましょう。进屋吧。
- イスにすわりましょう。坐椅子吧。
- 仲なかよくしましづしょう。成为好朋友吧。
- がんばりましょう。加油吧。
- いっしょに行いきましょう。一起去吧。
- とても上手じょうずね。非常好。

- もの　　たいせつ
物を大切にしようね。 要珍惜东西呀。
- トイレにいってもいいですか？ 可以去厕所吗？
- 水をのんでもいいですか？ 可以喝水吗？
- 給食　　を残してもいいですか？ 供给的伙食剩了可以吗？

2010年2月発行

にほんご　ばと　じどうせいと　がっこうようごしゅう
「日本語を母語としない児童生徒のための学校用語集」

へんしゅう　はつこう
編集・発行

ざいだんほうじんにいがたけんこくさいこうりゆうきょうかい
財団法人新潟県国際交流協会

〒950-0078 新潟市中央区万代島5-1 万代島ビル2階

TEL: 025-290-5650 FAX: 025-249-8122

E-mail: nia21c@niigata-ia.or.jp

URL: <http://www.niigata-ia.or.jp>

※この用語集は、(社)上越国際交流協会に業務を委託して作成したものです。